

بوتو ( تل الفراعين )  
مركز النقل الديني ومعقل الزعامة السياسية  
للدلتا قبل وحدة القطرين

أ.د/ علي رضوان\*

أ.د/ فوزي مكاي\*

تقع منطقة بوتو إلي الشمال الشرقي من مدينة دسوق (محافظة كفر الشيخ) وتبعد عنها بحوالي ١٢ كم ، ونعرفها الآن باسم "تل الفراعين" وهي عبارة عن مجموعة من التلال الأثرية التي تتجاور في موضع عند الطرف الجنوبي من بحيرة البرلس، وفي نقطة تبعد حوالي ٣٠ كم إلي الجنوب من الساحل الشمالي، وقرابة ١٥ كم إلي الشرق من فرع رشيد.

هنا أمكن التعرف علي موقع المدينة التي جسدت في عصر ما قبل الأسرات مركز النقل الديني ومعقل الزعامة السياسية لأرض الدلتا، وكانت المقابل لمدينة "نخن" (=هيراكونبوليس - إلي الشمال من إدفو ) حيث يوجد معبد حورس، والتي كانت بمثابة الحرم المقدس والموطن الأول بالنسبة لمملوك أسرة التوحيد (الأسرة صفر ! )، والمدينة التي بها يرمز إلي نشأة الزعامة الدينية والسياسية في أرض الصعيد .

وإذا كان حورس (الصقر) هو المعبود صاحب المكانة والسيادة في كل من بوتو وهيراكونبوليس منذ عصور ما قبل التاريخ وإلي آخر حقب تاريخ مصر القديم، فإن ظهور أرواح "ب" (=بوتو) في هيئة آدمية برأس صقر، خلافا لظهور أرواح نخن (هيراكونبوليس) برأس ابن أوي أو الذئب، إنما يدل علي مدي قوة الصلة والارتباط بين حورس وبين مركز عبادته الشمالي في بوتو، أو لعل ذلك أن يشير إلي حقيقة مؤكدة وهي أن الصقر في بوتو هو حورس بن إيزيس، والذي يأتي خليفة لوالده أوزيريس، ويكون بذلك آخر من اعتلى عرش مصر من أسرة الملوك الآلهة، والتي تبدأ بالملك الإله الخالق "رع- أتوم" مروراً بشو وحب ثم الإبن الأكبر أوزيريس الذي تعرض لغدر وتتكيل من أخيه ست. أما بالنسبة للصقر "حورس" في هيراكونبوليس فلعله أن يكون هو التجسيد لأول الملوك العظام في أسرة التوحيد (الأسرة صفر)، والذي يقترح الآن أنه تسمي وكتب اسمه بعلامة الصقر.

(cf . G . Dreyer , Umm El-Qaab I (1998), 178 ,180) .

ويفترض أنه كان صاحب الصلاة المشهورة الموجودة الآن في متحف المتروبوليتان .

(cf . e. g .W. Westendorf , Uräus und Schlange , in : SAK 6 (1978) , 215 f , n .32, Abb .10) .

وعلي كل فإن متون الأهرام لتوضح لنا في أكثر من موضع (قارن علي سبيل المثال 904 pyr) أن أرواح "ب" وأرواح "نخن" هي في حقيقة الأمر الأرواح الخاصة بملوك مصر الأقدمين قبل الوحدة الخالدة وبداية الأسرة الأولى. والأمر الغريب أن أرواح مدينة الشمس "أونو" إذا ذكرت تتقدم أرواح الشمال والجنوب جميعاً ، بل أن ذكرها يتردد أكثر من ذكر كل من أرواح "ب" وأرواح "نخن" ، الأمر الذي يجعل للشمال (الدلتا) تقلاً سياسياً ودينياً في عصور ما قبل التاريخ وبصورة واضحة حين المقارنة مع الجنوب (الصعيد). بل يلاحظ أن ذكر أرواح "ب" يأتي قبل ذكر أرواح "نخن" إذا اجتمعتا في فقرة واحدة من متون الأهرام.

أما عن قصة الكشف عن هذا الموقع الهام في التاريخ المصري القديم فإن الفضل يرجع في المقام الأول إلي Fl. Petrie الذي استطاع أن يتبين علاقة ما تربط بين بوتو التي عرفها المؤرخون الكلاسيكيون وبين منطقة تل الفراعين هذه - حدث هذا في عام ١٨٨٦ م .

- عميد كلية الآداب الأسبق - جامعة طنطا.
- عميد كلية الآثار الأسبق - جامعة القاهرة.

بعد ذلك تأتي حفائر V.Seton-Williams التي نشرت في الأعداد من ٥١ إلى ٥٦ (١٩٦٥) - (١٩٧٠) من مجلة : JEA ، وكانت النتائج في غاية الأهمية خصوصا بالنسبة لخم أسطواني يرجع إلي الأسرة الأولى، كأول إشارة إلي عراقة المنطقة هنا .

بعدها تبدأ حفائر جامعتي الإسكندرية وطنطا وهيئة الآثار المصرية اعتبارا من ١٩٨٢ م . ثم تبدأ سلسلة الدراسات والأبحاث المكثفة من قبل المعهد الألماني بالقاهرة في ١٩٨٣ والتي تتواصل مواسم بعثاته إلي الموقع حتى الآن .

وترجع أهمية الكشوف الأثرية في هذا الموقع، وخصوصا ما قامت به جامعة طنطا وبعثات المعهد الألماني بالقاهرة ، إلي أننا أصبحنا الآن في يقين كامل من أن مدينة مدن الدلتا في عصور ما قبل التاريخ، والتي صارت إلي جانب نخن (هيراكونبوليس) مدينتي النشأة الأولى للملكية المصرية القديمة، تقدم تلالها الثلاث الدليل العملي علي مجدها القديم، كما وأن باطن الأرض فيها يفصح هو الآخر عن عمران وتطور في سلم الحضارة منذ حوالي ٦٠٠٠ عام .

وكانت البداية عندما قامت أولى مجموعات العمل في البعثة الألمانية برئاسة Th. von der Way بعمل جسات لأخذ عينات بواسطة منقاب خاص يغوص في الأرض إلي عمق يصل إلي حوالي سبعة أمتار من مستوى سطح الأرض ، وأسفل من مستوى المياه الجوفية التي طغت ودمرت الكثير من مخلفات ذلك الموقع الأثري، عندها أمكن التعرف علي وجود إشارات (كسارات من فخار!) تدل علي أن العمران كان قد غطى الموقع منذ العصر العتيق علي أقل تقدير. وتتوالى الأبحاث وتتمكن البعثة من التعرف علي طبقات (Layers) متباينة التطور والتتابع الحضاري، والتي أمكن إعطاء تقسيم لها علي الوجه التالي :

الطبقات I , II : ترجع إلي حوالي ٣٥٠٠ - ٣٢٠٠ ق.م ، وهي تدخل في إطار حضارة بوتو - المعادي ذات الأصول الشمالية الخالصة .

الطبقة III : فيها يتم التحول البطيء إلي وضع حضاري آخر، وذلك بالاندماج والانصهار والتداخل التدريجي مع عناصر من الحضارة النقادية (الصعيدية) والتي كانت في مرحلة التدفق والتواصل مع أرض الدلتا . تلك فترة لعلها تنتمي إلي المرحلة التي نسميها - تبعاً لتقسيم W. Kaiser - بـ Naqada II , d والتي تقدر زمنياً بحوالي ٣٣٠٠ إلي حوالي ٣٢٠٠ ق.م .

وتأتي الطبقتان IV , V : بإشارات تؤكد دخول المنطقة في إطار العصر العتيق (= الأستران الأولى والثانية) .

وتظهر الطبقة الخامسة بقايا بناء يقدر أنه يعود إلي منتصف الأسرة الثانية، وهو يظهر تخطيطاً فريداً، ولا تزال بعض جدرانه تحتفظ بطبقة الملاط التي عليها تظهر زخارف ملونة. ولا نعرف - حتى الآن - الغرض من إقامة مثل هذا المبني، وفي هذا العصر بالذات، إلا أن تكون محاولة بعث وإحياء للدور الكبير الذي كان للمدينة طيلة عصور ما قبل التاريخ، والذي توقف من بعد الوحدة وتحول الثقل الإداري والديني إلي منف تدريجياً، والتي صارت عاصمة لمصر الموحدة مع مطلع الأسرة الأولى .

أما عن الطبقة VI فهي تشير إلي بقايا مواقع سكنية تعود إلي الدولة القديمة . ويعتقد فريق الباحثين الألمان أن الطبقة VII إنما ترجع - بعد إزاحة لمخلفات عصور سابقة - إلي العصر المتأخر .

ولو أن حفائر جامعة طنطا - كما سوف نري في أعداد قادمة من هذه المجلة بأذن الله - سوف تثبت أن المنطقة قد عاشت تواماً وازدهاراً لم ينقطع منذ عصور ما قبل التاريخ وإلي عصر روماني متأخر .

ونود الآن - في هذه العجالة التي بها نقدم لاستعراض نتائج حفائر جامعة طنطا في الموقع العتيق - أن نسوق بعض المعلومات أو نلقي بعض الضوء علي المدينة ومكانتها وذلك في شكل بعض الإشارات المتفرقة .

تسجل بطاقات ثلاث تم العثور عليها في المقبرة Jz بأبيدوس ، والتي تورخ ببداية نقادة الثالثة ( Naqada III, a 2 ) وتنسب إلي العقرب الأول (أحد زعماء الصعيد الذين بدأوا السعي في سبيل جعل مصر أمة واحدة ) أول محاولة لكتابة اسم بوتو أو الإشارة إلي رحابها المقدسة بصفة عامة، وذلك بإظهار هيئة الطائر المقدس (لعله جبعوتي ! ) فوق واجهة مبني :

( G . Dreyer , Umm El – Qaab I (1998), 139 ,Nr .127 – 129 .cf. Nr. 188 ) .

وكانت كل من مقمعة الملك نعمر (شكل رقم ١ ) وبطاقة الملك حور – عحا (شكل رقم ٢) قد صورت نفس هذا الطائر المقدس فوق مقصورة معبده ، في إشارة إلي موقع بوتو أو إلي مكانتها الدينية السامية ، أو إلي أن أحداثا في عهد كل من الملكين تسجل علي إحدى الوثيقتين علي اعتبار أنها قد جرت هناك .

وكانت متون الأهرام قاطعة في تحديد علاقة بل وتطابق بين المنطقة التي ذكرتها تحت اسم *Dbwt* وبين بوتو ، وبمثل ما هو متفق عليه منذ زمن بعيد (1993, 1668, 734, pyr . cf.) إلا أن نفس هذه المتون تشير في أكثر من موضوع إلي " خميس " باعتبارها مسقط رأس حورس (pyr , 1703, 2190) . ويرى بعض العلماء أن " خميس " هذه لابد وأن تقع هي الأخرى في رحاب بوتو ولعلها أن تكون مرتبطة بها، بل ولعلها هي نفسها منطقة " جبعوت " التي أشرنا إليها آنفا، ولو أن الأرجح أن "خميس" علي منوال " جبعوت " موقع مستقل بذاته إلي درجة أن هيرودوت يذكر في كتابه الثاني (صفحة ١٥٦) أنه كان يرى علي مرمي البصر من عند أسوار معبد الربة واجيت ( = أوتو ) الكبير في بوتو تلك البقعة المقدسة التي يقولون أنها " خميس " ، الأمر الذي يتوافق و يتطابق مع ما تشير إليه الآثار أنها كانت في وسط منطقة أحرأج مجاورة لموقع المدينة العريقة. ذلك أن متون التوابيت تشير إلي حورس علي أساس أنه ( صاحب الصدارة في " ب " ( CT VI , 95 , 1 , 102 , c ) .

وفي موضع آخر من نفس النصوص نسلم أنه : الذي حملته ( إيزيس ) في " ب " ( = بوتو ) وتمت ولادته في خميس : ( CT IV , 37 , g - h ) .

(cf. N. Millet , in : JARCE XXVII ( 1990 ) , 56, Fig .1; H. Altenmüller, in: LÄ I ( 1975 ) , 921 f , n. 6).

وكما هو معروف ، فان كلمة بوتو ترجع إلي التسمية المصرية القديمة التي شاعت علي أيام الرعامسة وهي *pr-w3djt* والتي تعني "مقر واجيت" و واجيت هذه هي ربه المدينة وسيدتها وحامية الدلتا ورمز ملكها وملكيها ، ويعني اسمها "الخضراء" أو "الحية الخضراء" أو تلك التي تنتمي إلي نبات البردي . واسمها صار ينطق في عصور إغريقية Uto، وبما سمح أن تتحول وتتحوّل التسمية إلي " بر – أوتو" ومن ثم " بوتو " .

إلا أن تسمية قديمة وشائعة كانت تلك التي ربطت المدينة باسم القطاعين أو التجمعين السكنيين الكبيرين " ب " و " دب "، ولعل ذلك أن ظل قائما منذ بداية العصور التاريخية والى آخر الزمان. وكان حورس هو صاحب المكانة الأولى في " ب " علي حين أن واجيت كانت سيده " دب " حيث المعبد الكبير الذي ظل علي فخامته وبكل إضافاته وتجديده في العصر الصاوي إلي أن رآه هيرودوت في منتصف القرن الخامس قبل الميلاد وقام بوصفه وصفا دقيقا، وكيف أنه كان يحوى ناووسا كان بضخامته وفخامة نقوشه أعجوبة فنية ومعمارية تبعث علي الدهشة و عظيم الإعجاب . وعند هيرودوت – ومن بعده سترابو – فإن لبوتو وربتها واجيت شهرة كبيرة في مجال الوحي، الذي صار معروفا لدى الناس جميعا وخصوصا عند الإغريق :

(cf. G.Roeder, Die ägyptische Götterwelt (1959) , 96).

ويصير تقليدا منذ عهد الملك جر ( في بداية الأسرة الأولى ) أن يتم تصوير الرحاب المقدسة في بوتو علي أساس أنها عدد من المقاصير (لعلها تشير إلي أضرحة الأجداد الأوائل من ملوك الدلتا في

عصور ما قبل التاريخ!) وقد اصطلفت تحت أشجار النخيل من حوالي قناة معقوفة تخترق المكان ( شكل رقم ٣ ) :

(cf. W. B. Emery , Archaic Egypt (1963) , 59, Fig. 20).

والطريف أن حفائر الألمان قد أسفرت عن ظهور أسماء لملوك ينتمون للأسرة "صفر" (=أسرة التوحيد)، ولعلمهم كانوا من الملوك المحليين في الدلتا آنذاك، والذين تم القضاء عليهم أو إزاحتهم من بعد فرض الوحدة على أيدي أبناء من الجنوب لعلمهم ينتمون إلى أجداد أوائل خرجوا من نخن (= هيراكونبوليس ) وواصلوا السيطرة والتمركز في منطقة أبيدوس وما حواليتها ، ومن هنا عرفوا باسم الملوك الثنينين ( نسبة إلى " ثنى " عند جرجا - محافظة سوهاج ) :

(cf. Th. von der Way, Untersuchungen zur Spätvor - und Frühgeschichte Unterägyptens (1993) , 99 f. , Abb. 22 , 5-6).

والطريف أن متون الأهرام تتحدث في موضع ( Pyr . 1488 ) عن " ملوك مصر السفلى الذين هم في " ب " ( بوتو ) . وفي ذلك تنويه ينطوي على اعتراف صريح بأن الدلتا كانت مملكة مستقلة يوما ما ( قبل الوحدة الخالدة بالطبع)، وأن العاصمة آنذاك، والتي كانت سيدة مدن الشمال قاطبة ، هي بوتو .

وعلى كل فلقد كان لبوتو ، بالإضافة إلى مكانتها ودورها الديني والوطني الرفيع كمثلة وحاضرة لكل بلاد الشمال المصري ، من الإشعاع الفكري والسبق الحضاري ما جعل بعض العلماء مثل ( W . Helck ) وغيره يفترض وجود دراية واسعة بأساليب الكتابة ، التي يقدر أن بوتو عرفت قبل كل بلاد وادي النيل والدنيا جميعا ، وبما يسمى بالكتابة " البوتوية " والتي عنها تطورت وتبلورت هيروغليفية مصر القديمة التي نعرفها حتى يومنا هذا .

(cf. W. Helck, in: Mélanges G.E. Mokhtar I ( 1985 ) , 395 ff.;

id., Untersuchungen zur Thinitenzeit ( 1987 ) , 138 ff. ; id. Gedanken zur Entstehung des altägyptischen Staates , in : Fs. J. von Beckerath , HÄB 30 ( 1990 ) , 103, n.17; cf. further , W. Kaiser, in: LÄ VI ( 1986 ) , 1073 , n.33).

وتعقد الصلة دائما بين فريق الراقصين المستقبليين لموكب الجنازة في مناظر على جدران بعض مقابر الدولة القديمة والمعروفين باسم "موو" وبين بوتو وشعائرها العتيقة التي تتعلق بالمولود (=حورس ) الذي جسده تجدد الحياة (= البعث ) في أحراج "خميس" ، وبما يبعث الأمل في عودة الحياة إلي كل متوفى ، وذلك بفضل تلك الرقصات التي كانت ذات صلة وثيقة ببوتو ورحابها وأرواحها المقدسة : ( cf. Pyr 1005 , 1974 ) .

ويعجب المرء كيف أن متون الأهرام - في معظم المواضع - تذكر بوتو قبل نخن، وبعكس ما هو معروف عن تفضيل كل ما هو جنوبي على كل ما هو شمالي. ولعل في ذلك ما يؤكد أو يشير إلي أن واضعي هذه المتون كانوا من كهان الدلتا بصفة عامة وكهان هليوبوليس ( المطرية - عين شمس ) بصفة خاصة، حيث نسمع في فقرات عديدة منها عن رابطة قوية بين أرواح أونو (= هليوبوليس ) وأرواح " ب " (= بوتو ) كما نسمع عن مشاركة الملك المتوفى في البحث عن عين حورس " (= النور والخير والحياة ) وكيف أنه وجدها بالفعل في مدينة بوتو من بعد أن بحث عنها في مدينة الشمس (أونو) ، وكان قد استنقذها من بين أنياب رب النسر " ست " .

(cf pyr 2250). كما وأن أتوم (سيد هليوبوليس) كان يكنى في أكثر من موضع بـ: "سيد بوتو". كذلك فإن متون الأهرام يتكرر فيها ذكر اسم " بوتو " أكثر من أسم " نخن " بل وبما يزيد على الضعف .

كما وأن الربة " واجيت " تذكر صراحة لأربع مرات، في حين أن ذكر " نخبت " (سيدة الصعيد!) لا يكون سوى لمرة فقط .

ويبدو أن ذكرى المجد القديم ظلت عالقة بتلك المدينة التي بقيت رمزا وشعارا يشير إلى نشأة المدينة على أرض مصر حتى أننا نسمع الملك العظيم أحمس ( طارد الهكسوس – مؤسس الأسرة الثامنة عشرة – صاحب الفضل الأول في دخول مصر إلى أفق الدولة الحديثة ) يتحدث عن نفسه قائلا أنه : " الملك في " ب " ( بوتو ) ، والحاكم في أرض مصر : (Urk IV , 16 , 3 – 4).

وهنا تجدر الإشارة إلى أن بعثة جامعة طنطا كانت قد عثرت على اسم الملك نب حبت رع (منتوحتب الثاني) الذي كان بدوره مؤسس الأسرة الحادية عشرة وبداية الدخول إلى الدولة الوسطى، وهو بين منى ( مينا ) وأحمس يعتبر ثاني الموحدين للأرض المصرية . وتستشعر الملكة حتشبسوت أهمية خاصة بالنسبة لمكانة وقداية بوتو ، فراها تسجل عن نفسها أنها كانت قد قامت بزيارة تلك الرحاب العتيقة مع والدها الملك تحتمس الأول وفي ذلك إشارة منها إلى أن الملك لا بد أن يسعى إليها من جراء ذلك

(cf. S.Ratié, La Reine Hatshepsout ( 1979 ) 111).

ويخبرنا الملك العظيم تحتمس الثالث أنه كلف مدير إنشاءاته الأشهر المدعو " مين – مس " لكي يقوم بعمل إضافات وتجديدات في معبد الربة واجيت في بوتو. وبالفعل فلقد كشفت حفائر جامعة طنطا عن لوحة عظيمة لهذا الملك تشير إلى ذلك الاهتمام الواسع الذي أخصرنا به:

(Urk IV, 1443,12) ; cf. Sh. Bedier , in: Fs. E. Winter,(1994), 35ff. ; cf. further D.B.Redford , in : JEA 55 ( 1969 ) , 21, no. 26 .

إلا أن الازدهار الحقيقي الذي عاشته المدينة كان على عهد فرعون البناء والتعمير رمسيس الثاني في الأسرة التاسعة عشرة وبما أثبتته حفائر جامعة طنطا من اكتشافات في الموقع هناك. ومن عجب أن يسقط اسم مدينة بوتو من قائمة المعابد المصرية التي سجلت على بريدية هاريس، والتي تحدثنا عن هبات وإصلاحات الملك رمسيس الثالث (الأسرة العشرون) في تلك المعابد. ولعل ذلك أن يكون راجعا إلى وقوع المدينة في نطاق منطقة الصراع والحروب التي خاضها هذا الملك مع شعوب البحر والليبيين، وبالتالي فإن نشاطه هناك لم يقدر له أن يتحقق نظرا لذلك الظرف القهري.

أما عن فترة الازدهار الأخيرة التي شهدتها المدينة فكانت طيلة عهود الحكم الصاوي (=الأسرة السادسة والعشرون )، فكان أن تم تجديد بناء معبد واجيت الكبير ، وإعادة بناء الأسوار التي أقامها الرعامسة وغير ذلك من الأعمال مثل وضع التماثيل، الأمر الذي أثبتته حفائر جامعة طنطا .

واعتبارا من القرن الثاني الميلادي ، وخصوصا من بعد حكم بطلميوس الرابع، ومن بعد معركة رفح الشهيرة التي أشعلت روح الحماسة والوطنية في نفوس المصريين وأعدت إليهم مشاعر العزة والثقة في النفس ، فأنا نسمع عن بداية النهاية لمدينة ترمز إلى ميراث من المجد والشموخ المصري، ذلك أن شعائر معابدها كانت قد بدأت في التوقف تدريجيا إلى أن خيم عليها الظلام تماما في أواخر القرن الثاني الميلادي تحت الحكم الروماني، وذلك أملا في القضاء على كل صوت فيه بعث للروح والنصرة والوطنية عند المصريين .

### من المراجع

عن المدينة وأربابها أنظر ما تناولته القواميس والموسوعات التي صدرت مؤخرا لكي تغطي جوانب شتى من الحضارة المصرية القديمة مثل :

1) J. Shaw and P. Nicholson, British Museum Dictionary of Ancient Egypt ( 1995 ) .

2)K.A Bard (ed.), Encyclopedia of the Archaeology of Ancient Egypt (1999).

3) D.B. Redford (ed.), The Oxford Encyclopedia of Ancient Egypt I – III (2001).

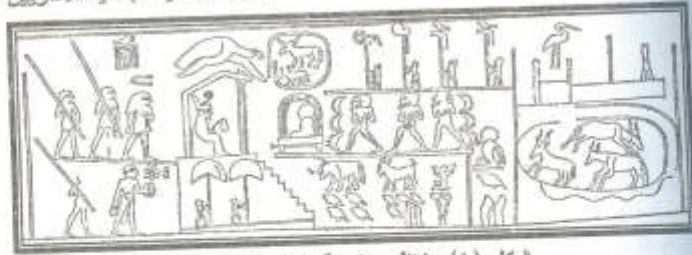
ويمكن الاستعانة بالمراجع التالية :

- 1) H. Bonnet, RÄRG (1952) 130 f., 881.
- 2) D .B Redford, Notes on the History of Ancient Buto, in: Bulletin of the Egyptological Seminar 5 (1985), 67 ff.
- 3)H.W. Müller, Gedanken zur Entstehung Interpretation und Rekonstruktion ältester ägyptischen Monumentalarchitektur, in: Ägypten – Dauer und Wandel, Sympssium DAIK Okt 1982 (1985) , 8 ff., Abb. 5, a .
- 4)W. Kaiser, Zur Südensdehung der vorgeschichtlichen Deltakulturen und zur frühen Entwicklung Oberägyptens , in: M DAIK 41 (1985) ,61ff.
- 5) W. Helck, Politische Gegensätze im alten Ägypten, in: HÄB 23 (1986) 14 ff.
- 6) J.Seeher , Gedanken zur Rolle Unterägypten bei der Herausbildung des Pharaonenreiches , in : MDAIK 47, Fs. W.Kaiser ( 1991 ) , 313 ff.
- 7) C.Köhler The Pre – and Early Dynastic Pottery of Tell el- Fara'in / Buto , in: E.C.M. van den Brink (ed.), Nile Delta in Transition: 4<sup>th</sup> - 3<sup>rd</sup> millennium BC (1992) , 11- 22.
- 8) M.Bietak , Zu den heiligen Bezirken mit Palmen in Buto und Sais , in: Fs. Thausing ( 1994 ) , 1 ff.
- 9) Th . von der Way , Untersuchungen zur Spätvor - und Frühgeschichte Unterägyptens (1993).
- 10) Th. Von der Way, Tell el –Fara'in / Buto I (1997).
- 11) D. Faltings, Ergebnisse der neuen Ausgrabungen in Buto – Chronologie und Fernbeziehungen der Buto–Maadi–Kultur neu überdacht , Fs. R. Stadelmann (1998), 35 ff.
- 12) Toby A. H. Wilkinson , Political Unification towards a reconstruction , in: MDAIK 56 (2000), 377 ff.

عن أقدم الحفائر أو الإشارات :

- 1) Fl. Petrie and C.T. Currelly, Ehnasya 1904 (London 1905), 36 ff., pls. 43,44.
- 2) C.C. Edgar, Notes from the Delta , Buto and Chemmis ,in: Ann. Serv. 11(1911), 87 ff

المجلة العلمية لجمعية الأثاريين العرب



شكل (١) مناظر مقعدة الملك (نعرمر)



شكل (٢)

بطاقة خشبية من أبيدوس عليها اسم الملك (حور-عحا)



شكل (٣)

بطاقة من العاج من أبيدوس عليها اسم الملك (جر)